



## ГЕНЕРАЛЬНЫЙ СЕКРЕТАРЬ

---

ПОСЛАНИЕ В СВЯЗИ С МЕЖДУНАРОДНЫМ ДНЕМ  
ДОБРОВОЛЬЦЕВ5 декабря 2007 года

Проблемы, с которыми мы сталкиваемся в современном мире, являются огромными и сложными, начиная от урегулирования конфликтов и созидания мира до облегчения проблемы нищеты и выполнения других целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия. Решение этих проблем требует, чтобы все мы действовали совместно — правительства, международные организации, частный сектор и гражданское общество в самом широком смысле слова. Добровольцы играют незаменимую роль в этих усилиях. Тем не менее еще недостаточно признается замечательный вклад добровольной деятельности во всем мире.

Добровольческая деятельность — это характерная черта, свойственная всем культурам и обществам. Она является основополагающим источником силы общин, устойчивости, солидарности и социальной сплоченности. Она может содействовать осуществлению позитивных социальных перемен путем содействия формированию социально интегрированного общества, которое уважает многообразие, равенство и всеобщее участие. Такой вклад является необходимым для трех основных направлений работы Организации Объединенных Наций — поощрение мира и безопасности, ускорение развития и защиты прав человека и человеческого достоинства. Вот почему все учреждения Организации Объединенных Наций черпают вдохновение в добровольческой деятельности, в том числе в рамках Программы добровольцев Организации Объединенных Наций, с тем чтобы расширять охват своей деятельности.

Добровольческая деятельность также является необходимой при осуществлении наших глобальных усилий с целью решения проблемы изменения климата, которая угрожающим образом влияет на наши возможности выполнить цели в области развития, сформулированные в Декларации тысячелетия. Сегодня правительства стран мира проводят встречу в Бали, Индонезия, в рамках знаковой конференции Организации Объединенных Наций по изменению климата. Они надеются путем переговоров согласовать направления дальнейшей деятельности, с тем чтобы спасти нашу планету от последствий глобального потепления. Однако даже правительства не могут надеяться на то, что они смогут сделать это в одиночку. В этой связи необходимо, чтобы люди во всем мире добровольно действовали с целью решения этой проблемы и помогли общинам ослабить последствия изменений климата и изменить свою деятельность с учетом этого. Добровольческая деятельность является критически важной также для поиска национальных решений в вопросах устойчивого роста экономики и наращивания потенциала с целью подготовки к стихийным бедствиям и реагирования на них.

Давайте же в этот Международный день добровольцев отметим могучую роль добровольческой деятельности, которая содействует миру и развитию во всем мире. Давайте воздадим должное многим миллионам граждан во всем мире, которые каждый день — насколько позволяют их возможности — добровольно уделяют свое время, изобретательность, солидарность и творческую инициативу, с тем чтобы содействовать построению лучшего и более устойчивого будущего.